

Rapport till Svensk Biblioteksforening ang. deltagande i IFLA:s kongress 2003 i Berlin

Birgitta Irvall

För 2003 beviljades jag ett bidrag på 13.000 kr från Svensk Biblioteksforening för att kunna delta i IFLA:s kongress i Berlin. Sedan 1997 är jag medlem av Standing Committee för IFLA:s Libraries Serving Disadvantaged Persons Section (LSDP). Under 2003 deltog jag först i LSDP:s midyear meeting i Haag den 6-7 mars och därefter i kongressen i Berlin den 2-8 augusti. Bidraget täckte halva kostnaden för dessa två möten, resten betalades av min arbetsgivare Talboks- och punktskriftsbiblioteket.

Möte med LSDP Standing Committee i Haag 6-7 mars

Vid tvådagarsmötet i Haag behandlades sektionens program på kommande IFLA-kongresser, de skrifter, s k Guidelines, som sektionen har publicerat och planerar att publicera. Dessutom diskuterades sektionens s k strategic plan noggrant. Tillsammans med en dansk kollega i kommittén har jag skrivit en Guideline om biblioteksservice till dyslektiker. Den har nu översatts till alla IFLA:s språk utom ryska och dessutom på initiativ från olika länder till finska, kroatiska, ungerska, kinesiska m fl språk. Svensk Biblioteksforening har givit mig möjligheten att översätta den till svenska.

En grupp inom Standing Committee där jag deltar planerar en ny upplaga av Guidelines for Library Services to Prisoners. Innehållet i denna kommande publikation diskuterades under mötet. I anslutning till publikationen planerades ett seminarium om fängelsebibliotek på kongressen i Berlin. Föredragshållare och innehåll diskuterades närmare.

2005 hålls IFLA:s kongress i Oslo och då planerar sektionen tillsammans med Libraries for the Blind Section, regionbibliotek Västra Götaland och Östfold fylkesbibliotek m fl en förkonferens (Satellite meeting) i Göteborg. Ämnet för mötet blir tillgänglighet till alla typer av bibliotek för läshandikappade. Ett första programutkast skall vara klart att presentera för Standing Committee i Berlin.

IFLA:s kongress i Berlin 2-8 augusti

LSDP Standing Committee hade två möten under kongressen, på lördagen den 2 augusti och på fredagen den 8 augusti. Dessutom ordnade kommittén ett seminarium om fängelsebiblioteksverksamhet. Jag deltog även i två möten med Section of Libraries for the Blind Standing Committee. Den ovan nämnda förkonferensen i Göteborg ordnas gemensamt av de två IFLA-kommittéerna och det är viktigt att vi samarbetar kring arrangemang och program. På nästa konferens i Buenos Aires 2004 samverkar de två kommittéerna också om ett seminarium kring copyright, ett mycket viktigt ämne för alla bibliotek som ger service till läshandikappade. Jag fick i uppdrag att samordna arbetet med detta seminarium.

Vid mötena beslöts också att vi startar ett nytt projekt att skriva en checklista för tillgänglighet till olika typer av bibliotek delvis byggd på sektionens tidigare Guidelines för service till olika grupper av funktionshindrade. Jag och Gyda Skat Nielsen från Danmark fick uppdraget att skriva checklistan. Projektet startar 2004, först måste IFLA godkänna det och tilldela sektionen ett anslag. Checklistan skall vara klar till mötet i Oslo 2005.

Seminariet om fängelsebibliotek hölls på tisdagen och ca 75 personer deltog. Det var mycket intressant med talare från USA, Italien och Tyskland. De gav en bild av en viktig biblioteksservice som ser mycket olika ut i olika länder. Eftersom jag tidigare har arbetat med fängelsebibliotek under mina år i Österåker och dessutom varit med och ordnat konferenser om fängelsebiblioteksverksamhet i Svensk Biblioteksförnings regi var det mycket spännande för mig att få en internationell utblick. Intresset för ämnet är stort märkte vi, men många har inte kommit så långt.

Den grupp som inom LSDP arbetar med revideringen av Fängelsebiblioteksriktlinjerna träffades också för diskussioner. Tyvärr var skriften inte färdig eftersom huvudförfattaren fått nya arbetsuppgifter och inte hunnit med att slutföra alla ändringar och tillägg vi diskuterat tidigare. Vi hoppas nu att skriften blir klar tidigt 2004.

Utöver mötena och arbetsgrupper inom LSDP och Libraries for the Blind Section försökte jag att gå på så många intressanta möten som möjligt. Det är oerhört spännande att träffa och lyssna på kollegor från hela världen. Utställningarna tycker jag inte gav så mycket denna gång, det intressanta var exempel på tyskt biblioteksväsende. Jag besökte ett sjukhusbibliotek (Krankenhausbibliothek der Charité) i en liten grupp (ordnat av LSDP) och det var mycket givande att diskutera med engagerade kollegor. Biblioteket var ganska litet och rätt likt svenska patientbibliotek. De hade anställda bibliotekarier, men också en vapenvägrare som placerats där som hjälp. Jag besökte också ett folkbibliotek i en förort/stadsdel i Berlin. Ett mycket välorganiserat och intressant studiebesök. Biblioteket hade en ny bokbuss och en mycket fin barnverksamhet. Inte så mycket uppsökande som jag speciellt tittade efter.

Ett kvällsarrangemang på de nya gemensamma nordiska ambassaderna gav chansen till att träffa nordiska kollegor. Festen på stadsbiblioteket gav mig möjlighet att försöka prata med kinesiska kollegor, lite svårt men intressant.

Jag är mycket tacksam för att få ha deltagit på Berlin-konferensen. Liksom de tidigare IFLA-konferenser jag deltagit i har den gett mig tips och idéer, erfarenheter av internationellt samarbete och många trevliga minnen.